

1) відповіді на запитання до тексту (завдання можна ускладнити, якщо студенту самостійно потрібно буде вийти на цю сторінку з головної [3];

2) переробити текст, написавши його у формі тез-порад.

3) знайти в тексті і скласти список з того, що автор радить робити, а що радить не робити (to do & not to do).

2. Завдання для студентів, що вивчають ділове мовлення: на перерахованих нижче сторінках розміщені зразки резюме та шаблон, заповнивши який, студент отримує своє CV на адресу власної електронної пошти:

- <http://europass.cedefop.europa.eu/>
- <http://www.resumesplanet.com/>
- <http://www.resume-resource.com/> [2]

Студенти можуть ознайомитись зі зразками сучасних і актуальних резюме, з їх формою та змістом, і, користуючись порадами, скласти власне.

3. Ділове мовлення. На сторінках універсальної онлайн-енциклопедії – Вікіпедії – [1] є повне енциклопедичне роз'яснення та порівняння термінів *resume & CV*.

A *résumé*, commonly written "resume", is a document that contains a summary or listing of relevant job *experience* and *education*. It is closely related to a similar document, a *curriculum vitae* (CV) which focuses more on education, publications, and other accomplishments. Both are typically used to screen applications, often followed by an *interview*, when seeking *employment*. The *résumé* or CV is typically the first item that a potential *employer* encounters regarding the job seeker, and therefore a large amount of importance is often ascribed to it.

На завершення, можна сказати, що однією з переваг цього методу є те, що студенти занурюються безпосередньо в мовне середовище, якого більшість з них під час навчання позбавлені. Викладачі ж отримують невичерпне джерело актуальної, цікавої та корисної інформації. Недоліки ж обмежуються суто технічними умовами у сучасних навчальних закладах – відсутністю або обмеженням доступу викладачів та студентів до Інтернету.

Література

1. [Електрон. ресурс]. – Доступний з: <http://www.en.wikipedia.org/wiki/Resume>
2. [Електрон. ресурс]. – Доступний з: <http://www.europass.cedefop.europa.eu/>, <http://www.resumesplanet.com/>
3. [Електрон. ресурс]. – Доступний з: <http://www.hometime.com>
4. [Електрон. ресурс]. – Доступний з: <http://www.hometime.com/Howto/projects/Landscape.htm>

УДК 37.015.6

Ст. викл. О.А. Чаплик; асист. М.Й. Мазена –
НЛТУ України, м. Львів

КОМУНІКАТИВНА СИТУАЦІЯ ЯК ОСНОВА ФОРМУВАННЯ У СТУДЕНТІВ ЛІСОТЕХНІЧНОГО ПРОФІЛЮ АНГЛОМОВНОЇ ПРОФЕСІЙНО СПРЯМОВАНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ

Запропоновано комплекс вправ, які можна використовувати для розвитку професійних мовленнєвих навичок у студентів лісотехнічного профілю. З'ясовано, що ці

вправи не лише створюють навчально-мовну ситуацію та конкретизують вмотивоване комунікативне завдання, а й стимулюють студентів до фахового спілкування іноземною мовою, дають поштовх до формування та висловлювання власної думки, до введення у контекст термінологічної лексики.

Ключові слова: комунікативна ситуація, навчання, професійно спрямована компетенція, модернізація освітньої діяльності, спілкування, наукова термінологія.

Senior lecturer O.A. Chaplyk; assist. M.Yo. Mazepa – NUFWT of Ukraine, L'viv

Communicative situation as a basis of professionally directed competition formation for forestry and wood technology types of colleges students.

The article presents complex of exercises which may be used for professionally directed skills developing in forestry and wood technology types of colleges' students teaching. It is found out, that these exercises not only create educational-linguistic situation and specify the explained communicative task but also stimulate students to professional intercourse a foreign language, give a shove to forming and offering an own opinion, to introduction to the context of terminology vocabulary.

Keywords: communicative situation, education, professionally directed competence, modernization of educational activities, communication, scientific terminology.

Процеси європейської інтеграції охоплюють дедалі більше сфер життєдіяльності, зокрема й вищу освіту. Україна прагне інтегруватися в освітній та науковий простір Європи, здійснює модернізацію освітньої системи. [2, с. 4]. Нові підходи до вивчення іноземної мови пов'язані насамперед з адаптацією до вимог Болонського процесу, потребою у студентів формування навичок практичного володіння іноземною мовою та комунікативного опанування фахової термінології.

Без професійно спрямованої комунікативної компетенції, яка охоплює не лише розуміється сукупність знань, а й умінь застосувати їх в іншомовному середовищі, сучасний фахівець не зможе ефективно виконувати свої професійні обов'язки. Успішність іншомовного професійного спілкування залежить від відповідного рівня володіння лексичними навичками та граматичними категоріями комунікативного мінімуму, потрібного для усного і письмового професійно орієнтованого дискурсів.

Майбутній фахівець потребує знань та умінь для того, щоби сприймати усну інформацію, аналізувати почуте висловлювання, брати участь в обговоренні проблем за фахом, читати без словника спеціальну лісівничу чи лісотехнічну, побутову, загальнонавчальну і загальнонаукову літературу, здійснювати пошук інформації у мережі Інтернет, реферувати та анотувати лісотехнічні тексти, складати резюме тощо.

Особливості навчання іншомовній фаховій лексиці досліджували В.Л. Скалкін, О.Б. Тарнапольський, Н.К. Скляренко, Г.В. Рогова, В.Д. Борщовецька та ін. Розроблено систему вправ для формування англomовної професійно комунікативної компетенції.

Мета нашого дослідження – на основі існуючих типів вправ розробити комплекс завдань, які може бути використано для навчання професійно спрямованого спілкування майбутніх спеціалістів лісотехнічного профілю.

Для створення комплексу комунікативних вправ потрібно визначити:

1) види та типи вправ;

- 2) послідовність становлення умінь та навичок майбутніх спеціалістів;
- 3) способи контролю усних висловлювань;
- 4) відповідність критеріїв відбору вправ. Критерії відбору вправ досить важливі як для навчання іноземній мові, так і фахової лексики зокрема.

Виділяють сім основних критеріїв, які становлять основу пропонованої системи: комунікативність, вмотивованість, спрямованість вправ на сприймання і передачу інформації, рівень керування мовленнєвою діяльністю студентів, наявність ігрового компонента, наявність опор, спосіб організації вправ [4, с. 73]

У професійно спрямованому навчанні англomовному спілкуванню перевагу надають ситуативно зумовленим вправам, це дає змогу максимально наблизити процес навчального спілкування до реальної ситуації.

Як відомо, засвоєння лексичного матеріалу відбувається поетапно: I етап – вільне оперування новими поняттями на рівні слів, словосполук і речень; II етап – вільне оперування новими лексичними одиницями на рівні речень та понадфразових єдностей; III етап – удосконалення розмовної практики та комунікативні вправи [1, с. 188-196].

Усі вправи, виконані на III етапі, є комунікативними, з мінімальним керуванням, призначені для індивідуальної та діалогової роботи. Вони містять ігрові ситуації та мовленнєві завдання.

Ми розробили комплекс вправ III рівня для навчання студентів лісотехнічного профілю фаховій лексичній.

Ex. 1. Your friend from Mykolayiv region doesn't know the term "world forest". Could you explain it to him (her).

Ex. 2. You are going to participate in the conference on the topic "The importance of Forests". Present a paper about the water regulating role of forests.

Ex. 3. Tomorrow a forester from the UK will lecture on the theme "The Influence of Forests on Climate". Put down 5 questions you would like to ask him.

Ex. 4. You are going to take part in the discussion on the topic "Ecological Approach of Forest Utilization". Could you tell the class the difference between the terms "afforestation" and "deforestation".

Ex. 5. Find the information in the Internet and give examples of human activity which causes the decreasing of forest areas in Ukraine.

Ex. 6. Could you explain the class the ecologists' slogan: "Think globally – act locally".

Ex. 7. You are a member of local ecological control department. Give the proposals the government should take in order to improve the ecological situation in the forests.

Ex. 8. A big building company is going to cut a few relict species not far from your university. Try to persuade your group-mates to organize the protest campaign to defend the trees.

Ex. 9. Present your point of view on the problem: "Our Responsibility for the Continuous Forest Decline". Ask your group-mates what they think on the problem.

Ex. 10. Split into some groups. Discuss the following question: "Main causes of the extensive forest damage". Share the opinion of your group with the others.

Ex. 11. Write a short report describing your attitude to nature.

Ex. 12. Look at the table below and characterize the positive developments in the forest sector of Lviv oblast. Compare the volume of protective afforestation of Lviv and Zakarpattia regions.

Ex. 13. Having been acquainted with the additional information in the Internet, discuss with your partner the aspects of recreational forest use.

Запропоновані вправи не лише створюють навчально-мовленнєву ситуацію та конкретизують вмотивоване комунікативне завдання, а й стимулюють студентів до фахового спілкування іноземною мовою, дають поштовх до формування та висловлювання власної думки, до введення у контекст термінологічної лексики.

Література

1. Борщовецька В.Д. Етапи навчання студентів-економістів англійської фахової лексики з урахуванням їх когнітивних стратегій. – К. : Вид. центр КНЛУ. – 2002. – Вип. 5. – С. 188-196.

2. Вища освіта України і Болонський процес : навч. посібник / за ред. В.Г. Кременя. – Тернопіль, 2004. – С. 4-5.

3. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах : підручник. – 2-е вид. [випр. і перероб.] / за ред. С.Ю. Ніколаєвої. – К. : Вид-во "Ленвіт", 2002. – С. 64-71.

4. Пассов Е.Н. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М. : Русский язык, 1989. – 73 с.

5. Склярєнко Н.К. Сучасні вимоги до вправ для формування іншомовних мовленнєвих навичок і вмінь // Іноземні мови. – 1999. – № 3. – С. 3-7.

6. Склярєнко Н.К. Типологія вправ для навчання ділового спілкування та сучасні вимоги до них // Міжнародна наукова конференція : тези доповідей. – Дніпропетровськ, 2004. – С. 23-24.

